



#### Obsah

#### II Nelegislatívne akty

##### NARIADENIA

- ★ **Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2016/1735 z 29. septembra 2016, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 36/2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii** ..... 1
- ★ **Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2016/1736 z 29. septembra 2016, ktorým sa vykonáva článok 11 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 753/2011 o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, skupinám, podnikom a subjektom s ohľadom na situáciu v Afganistane** ..... 8
- ★ **Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2016/1737 z 29. septembra 2016, ktorým sa vykonáva článok 15 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1352/2014 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Jemene** ..... 13
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1738 z 28. septembra 2016, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1484/95, pokiaľ ide o stanovenie reprezentatívnych cien v sektoroch hydínového mäsa a vajec a pre vaječný albumín** ..... 15
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1739 z 29. septembra 2016, ktorým sa dvestopäťdesiaty štvrtýkrát mení nariadenie Rady (ES) č. 881/2002, ktoré ukladá niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia namierené proti niektorým osobám a subjektom spojeným s organizáciami ISIL (Dá'iš) a al-Káida** ..... 17
- Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1740 z 29. septembra 2016, ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny ..... 19

##### ROZHODNUTIA

- ★ **Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/1741 z 20. septembra 2016 o uzavretí v mene Európskej únie Dohody medzi Európskou úniou a Palauskou republikou o zrušení vízovej povinnosti pri krátkodobých pobytoch** ..... 21

* Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/1742 z 20. septembra 2016 o uzavretí v mene Európskej únie Dohody medzi Európskou úniou a Tongským kráľovstvom o zrušení vízovej povinnosti pri krátkodobých pobytoch .....	23
* Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/1743 z 20. septembra 2016 o uzavretí v mene Európskej únie Dohody medzi Európskou úniou a Kolumbijskou republikou o zrušení vízovej povinnosti pri krátkodobých pobytoch .....	25
* Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/1744 z 20. septembra 2016 o uzavretí v mene Európskej únie Dohody medzi Európskou úniou a Peruánskou republikou o zrušení vízovej povinnosti pri krátkodobých pobytoch .....	27
* Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/1745 z 29. septembra 2016, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2015/1763 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Burundi .....	29
* Vykonávacie rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/1746 z 29. septembra 2016, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2013/255/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii .....	30
* Vykonávacie rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/1747 z 29. septembra 2016, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2014/932/SZBP o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Jemene .....	36
* Vykonávacie rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/1748 z 29. septembra 2016, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/486/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, skupinám, podnikom a subjektom s ohľadom na situáciu v Afganistane .....	38

## II

(Nelegislatívne akty)

## NARIADENIA

## VYKONÁVACIE NARIADENIE RADY (EÚ) 2016/1735

z 29. septembra 2016,

ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 36/2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) č. 36/2012 z 18. januára 2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii, ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 442/2011 <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 32 ods. 1,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 18. januára 2012 prijala nariadenie (EÚ) č. 36/2012.
- (2) Dve osoby by už nemali byť uvedené na zozname fyzických a právnických osôb, subjektov alebo orgánov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia, uvedenom v prílohe II k nariadeniu (EÚ) č. 36/2012 (ďalej len „zoznam“).
- (3) Jeden záznam, ktorý je duplikátom zo zoznamu by sa mal vypustiť.
- (4) Informácie, ktoré sa týkajú určitých osôb na zozname by sa mali aktualizovať.
- (5) Nariadenie (EÚ) č. 36/2012 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

## Článok 1

Príloha II k nariadeniu (EÚ) č. 36/2012 sa mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto nariadeniu.

## Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 16, 19.1.2012, s. 1.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 29. septembra 2016

*Za Radu*  
*predseda*  
P. ŽIGA

---

## PRÍLOHA

Oddiel A prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 36/2012 sa mení takto:

1. Vypúšťajú sa záznamy o týchto osobách:

č. 15 Hisham (هشام) Ikhtiyar (إختيار, الإختيار, إختيار) (alias Al Ikhtiyar, Bikhtiyar, Bikhtyar, Bekhtyar, Bikhtiar, Bekhtyar);

č. 74 Anisa (أنيسة) (alias Anissa, Aneesa, Aneessa) Al-Assad (الأسد) (alias Anisah Al-Assad).

2. Vypúšťa sa tento záznam:

č. 154 Generálmajor Fahd (فهد) Jassem (جاسم) Al Freij (الفريج) (alias Al-Furayj).

3. Záznamy o osobách uvedených nižšie sa nahrádzajú týmito záznamami:

	„Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaraďovania na zoznam
1.	Houmam Jaza'iri (alias Humam al-Jazaeri, Hammam al-Jazairi)	Narodený: 1977	Minister hospodárstva a zahraničného obchodu vo funkcii po máji 2011. Ako minister vlády je zodpovedný za násilné represie režimu voči sýrskemu civilnému obyvateľstvu.	21.10.2014
2.	Maher (ماهر) (alias Mahir) Al-Assad (الأسد)	Dátum narodenia: 8. decembra 1967 Miesto narodenia: Damask č. diplomatického pasu 4138 Generálmajor 42. brigády a bývalý brigádny veliteľ 4. obrnenej divízie armády	Patrí medzi členov sýrskych ozbrojených síl, ktorí po máji 2011 mali hodnosť plukovníka a rovnocenné alebo vyššie hodnosti; generálmajor 42. brigády a bývalý brigádny veliteľ 4. obrnenej divízie armády. Člen rodiny Asadovcov; brat prezidenta Bashara Al-Assada.	9.5.2011
4.	Atej (عاطف) (alias Atef, Atif) Najib (نجيب) (alias Najeeb)	Miesto narodenia: Jablah, Sýria	Bývalý riaditeľ riaditeľstva pre politickú bezpečnosť v Dará. Zapojený do násilností proti demonštrantom. Člen rodiny Asadovcov; bratanec prezidenta Bashara Al-Assada.	9.5.2011
5.	Hafiz (حافظ) Makhlof (مخلوف) (alias Hafez Makhlof)	Dátum narodenia: 2. apríla 1971 Miesto narodenia: Damask č. diplomatického pasu 2246	Bývalý plukovník a vedúci odboru v rámci pobočky generálneho riaditeľstva pre spravodajské služby v Damasku, vo funkcii po máji 2011. Člen rodiny Makhlofovovcov; bratanec prezidenta Bashara Al-Assada.	9.5.2011
10.	Jamil (جميل) (alias Jameel) Hassan (حسن) (alias al-Hassan)	Narodený: 1953 Miesto narodenia: Homs, Sýria Riaditeľ spravodajskej služby sýrskeho letectva	Dôstojník vo funkcii generálmajora sýrskeho letectva po máji 2011. Riaditeľ spravodajskej služby sýrskeho letectva vo funkcii po máji 2011. Zodpovedný za násilné represie voči civilnému obyvateľstvu v Sýrii.	9.5.2011

	„Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
13.	Ghassan Ahmed Ghannan (alias Major General Ghassan Ghannan, Brigadier General Ghassan Ahmad Ghanem)	Hodnosť: Generálmajor Funkcia: veliteľ 155. raketovej brigády	Patrí medzi členov sýrskych ozbrojených síl, ktorí po máji 2011 mali hodnosť plukovníka a rovnocenné alebo vyššie hodnosti; generálmajor a veliteľ 155. raketovej brigády. Spojený s Maherom al-Asadom prostredníctvom svojej úlohy v 155. raketovej brigáde. Ako veliteľ 155. raketovej brigády podporuje sýrsky režim a je zodpovedný za násilné represie voči civilnému obyvateľstvu. Zodpovedný za odpálenie rakiet SCUD na rôzne civilné ciele v období od januára do marca 2013.	21.10.2014
45.	Munir (منير) (alias Mounir, Mouneer, Monir, Moneer, Muneer) Adanov (أدنوف) (alias Adnuf, Adanof)	Narodený: 1951 Miesto narodenia: Homs, Sýria Cestovný pas č.: 000092405 Funkcia: zástupca náčelníka generálneho štábu pre operácie a výcvik sýrskej armády Hodnosť: generálporučík, sýrska arabská armáda	Zastával hodnosť generálporučíka a bol zástupcom náčelníka generálneho štábu pre operácie a výcvik sýrskej armády po máji 2011. Ako zástupca náčelníka generálneho štábu bol priamo zapojený do represí a násilia voči civilnému obyvateľstvu v Sýrii.	23.8.2011
56.	Ali (علي) Abdullah (عبدالله) Ayyub (alias Abdallah) Ayyub (أيوب) (alias Ayyoub, Ayub, Ayoub, Ayob)	Funkcia: náčelník generálneho štábu sýrskej arabskej armády a ozbrojených síl od 18. júla 2012 Hodnosť: generál, sýrska arabská armáda	Dôstojník vo funkcii generála sýrskej armády po máji 2011. Náčelník generálneho štábu sýrskych ozbrojených síl. Podporoval Assadov režim a je zodpovedný za represie a násilie voči civilnému obyvateľstvu v Sýrii.	14.11.2011
57.	Fahd (فهد) (alias Fahid, Fahed) Jasim (جاسم) (alias Jasem, Jassim, Jassem) al-Furayj (الفرج) (alias Al-Frejij)	Dátum narodenia: 1. januára 1950 Miesto narodenia: Hama, Sýria Hodnosť: Generálporučík Funkcie: minister obrany, zástupca hlavného veliteľa sýrskych ozbrojených síl	Dôstojník vo funkcii generála sýrskej armády. Zástupca hlavného veliteľa sýrskych ozbrojených síl. Minister obrany. Zodpovedný za represie a násilie voči civilnému obyvateľstvu v Sýrii.	14.11.2011
62.	Zuhair (زهير) (alias Zouheir, Zuheir, Zouhair) Hamad (حمد)	Miesto narodenia: Damask, Sýria Hodnosť: generálmajor Súčasná pozícia: zástupca riaditeľa generálneho riaditeľstva pre spravodajské služby (alias riaditeľstva všeobecnej bezpečnosti) od júla 2012	Dôstojník vo funkcii generálmajora sýrskych ozbrojených síl po máji 2011. Zástupca riaditeľa generálneho riaditeľstva pre spravodajské služby. Zodpovedný za represie, porušovanie ľudských práv a násilie voči civilnému obyvateľstvu v Sýrii.	14.11.2011

	„Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaraďenia na zoznam
71.	Bushra (بشرى) Al-Assad (الأسد) (alias Bushra Shawkat, Bouchra Al Assad)	Dátum narodenia: 24.10.1960	Členka rodiny Asadovcov; sestra Bashara Al-Assada. Vzhľadom na blízke osobné vzťahy a významné finančné vzťahy k sýrskemu prezidentovi Bashar Al-Assadovi jej plynú výhody zo sýrskoho režimu a je s ním spojená.	23.3.2012
72.	Asma (أسما) Al-Assad (الأسد) (alias Asma Fawaz Al Akhras)	Dátum narodenia: 11.8.1975 Miesto narodenia: Londýn, UK Pas č. 707512830, platný do 22.9.2020 Rodné priezvisko: Al Akhras	Členka rodiny Asadovcov, má blízke vzťahy s hlavnými predstaviteľmi režimu; manželka prezidenta Bashara Al-Assada. Vzhľadom na blízke osobné vzťahy a významné finančné vzťahy k sýrskemu prezidentovi Bashar Al-Assadovi jej plynú výhody zo sýrskoho režimu a je s ním spojená.	23.3.2012
107.	Mohammad (محمد) (Mohamed, Muhammad, Mohammed) Ibrahim (إبراهيم) Al-Sha'ar (الشعار) (alias Al-Chaar, Al-Shaar) (alias Mohammad Ibrahim Al-Chaar)	Narodený: 1956 Miesto narodenia: Aleppo	Minister vnútra vo funkcii po máji 2011. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilné represie režimu voči sýrskemu civilnému obyvateľstvu.	1.12.2011
181.	Suleiman Al Abbas		Minister pre ropný priemysel a nerastné zdroje vo funkcii po máji 2011. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilné represie režimu voči sýrskemu civilnému obyvateľstvu.	24.6.2014
185.	Ismael Ismael (alias Ismail Ismail alebo Isma'il Isma'il)	Narodený: 1955	Minister sýrskej vlády, ktorý bol vo funkcii po máji 2011; minister financií. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilné represie režimu voči civilnému obyvateľstvu.	24.6.2014
193.	Suhayl (alias Sohail, Suhail, Suheil) Hassan (alias Hasan, al-Hasan, al-Hassan) známy ako „The Tiger“ (alias al-Nimr)	Narodený: 1970 Miesto narodenia: Jableh (provincia Latakia, Sýria) Hodnosť: Generálmajor Funkcia: veliteľ divízie Qawat al-Nimr (Tigria divízia)	Dôstojník vo funkcii generálmajora sýrskej armády po máji 2011. Veliteľ armádnej divízie známej ako „Tigria divízia“. Zodpovedný za násilné represie voči civilnému obyvateľstvu v Sýrii.	23.7.2014
199.	Bayan Bitar (alias Dr. Bayan Al-Bitar)	Dátum narodenia: 8.3.1947 Adresa: P. O. Box 11037 Damask, Sýria	Výkonný riaditeľ Organisation for Technological Industries (OTI) a Syrian Company for Information Technology (SCIT), ktoré sú pobočkami sýrskeho ministerstva obrany, ktoré bolo označené Radou. OTI pomáha pri výrobe chemických zbraní pre sýrsky režim. Ako výkonný riaditeľ OTI a SCIT Bayan Bitar poskytuje podporu sýrskemu režimu. Vzhľadom na jeho úlohu pri výrobe chemických zbraní tiež nesie spoluzodpovednosť za násilné represie voči obyvateľom Sýrie. Vzhľadom na vysokú funkciu, ktorú zastáva v týchto subjektoch, je tiež v spojení s označenými subjektmi OTI a SCIT.	7.3.2015

	„Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaraďenia na zoznam
200.	Brigádny generál Ghassan Abbas	Dátum narodenia: 10.3.1960 Miesto narodenia: Homs Adresa: CERS, Centre d'Etude et de Recherche Scientifique (alias SSRC, Scientific Studies and Research Center; Centre de Recherche de Kaboun Barzeh Street, P. O. Box 4470, Damask)	Riaditeľ pobočky označeného subjektu Syrian Scientific Studies and Research Centre (SSRC/CERS) pri Jumraya/Jmraiya. Zúčastnil sa na šírení chemických zbraní a organizácii útokov s chemickými zbraňami aj v oblasti Ghouta v auguste 2013. Je preto spoluzodpovedný za násilné represie voči obyvateľom Sýrie. Ghassan Abbas ako riaditeľ pobočky SSRC/CERS pri Jumraya/Jmraiya poskytuje podporu sýrskemu režimu. Vzhľadom na vysokú funkciu, ktorú zastáva v SSRC, je tiež v spojení s označeným subjektom SSRC.	7.3.2015
201.	Wael Abdulkarim (alias Wael Al Karim)	Dátum narodenia: 30.9.1973 Miesto narodenia: Damask, Sýria (palestínskeho pôvodu) Adresa: Al Karim for Trade and Industry, P. O. Box 111, 5797 Damask, Sýria	Popredný podnikateľ pôsobiaci v Sýrii v sektoroch ropy, chemikálií a spracovateľského priemyslu. Konkrétne, zastupuje spoločnosť Abdulkarim Group, alias Al Karim Group/Alkarim for Trade and Industry/Al Karim Trading and Industry/Al Karim for Trade and Industry. Skupina Abdulkarim Group je popredným výrobcom mazív a priemyselných chemických látok v Sýrii.	7.3.2015
202.	Ahmad Barqawi (alias Ahmed Barqawi)	Narodený: 1985 Miesto narodenia: Damask, Sýria Adresa: Pangates International Corp Ltd, P. O. Box Sharjah Airport International Free Zone, Spojené arabské emiráty (UAE) Al Karim for Trade and Industry, P. O. Box 111, 111,5797 Damask, Sýria	Generálny riaditeľ Pangates International Corp Ltd, ktorá pôsobí ako prostredník pri dodávkach ropy pre sýrsky režim, a riaditeľ skupiny Al Karim. Rada označila Pangates International a Al Karim Group. Ako generálny riaditeľ Pangates a riaditeľ materskej spoločnosti Al Karim Group Ahmad Barqawi poskytuje sýrskemu režimu podporu a má z neho prospech. Vzhľadom na svoje vysoké postavenie v Pangates a Al Karim Group je tiež v spojení s označenými subjektmi Pangates International a Al Karim Group.	7.3.2015
204.	Emad (عماد) Hamsho (حمشو) (alias Imad Hmisho; Hamchu; Hamcho; Hamisho; Hmeisho; Hemasho)	Adresa: Hamsho Building 31 Baghdad Street Damask, Sýria	Zastáva vysokú riadiacu pozíciu v spoločnosti Hamsho Trading. Vzhľadom na vysokú funkciu, ktorú zastáva v Hamsho Trading, pobočke Hamsho International označenej Radou, poskytuje podporu sýrskemu režimu. Je tiež v spojení s označeným subjektom Hamsho International. Je tiež viceprezidentom Sýrskej rady pre železo a oceľ spolu s označenými prorežimnými podnikateľmi, ako je napríklad Ayman Jaber. Je tiež spoločníkom Bashara Al-Assada.	7.3.2015



	„Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
206.	Generál Muhamad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad) Mahalla (محلا) (alias Mahla, Mualla, Maalla, Muhalla)	Narodený: 1960 Miesto narodenia: Jableh	Veliteľ odboru 293 (vnútorné veci) sýrskej vojenskej spravodajskej služby (SMI) v Damasku od apríla 2015. Zodpovedný za represie a násilie voči civilným obyvateľom v Damasku a okolí. Bývalý zástupca riaditeľa pre politickú bezpečnosť (2012), dôstojník sýrskej republikánskej gardy a zástupca riaditeľa na riaditeľstve pre politickú bezpečnosť. Riaditeľ pre vojenskú políciu, člen Úradu národnej bezpečnosti.	29.5.2015“

**VYKONÁVACIE NARIADENIE RADY (EÚ) 2016/1736****z 29. septembra 2016,****ktorým sa vykonáva článok 11 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 753/2011 o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, skupinám, podnikom a subjektom s ohľadom na situáciu v Afganistane**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) č. 753/2011 z 1. augusta 2011 o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, skupinám, podnikom a subjektom s ohľadom na situáciu v Afganistane <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 11 ods. 4,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 1. augusta 2011 prijala nariadenie (EÚ) č. 753/2011.
- (2) Výbor Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov zriadený podľa bodu 30 rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN č. 1988 (2011) 21. júla a 7. septembra 2016 zmenil zoznam osôb, skupín, podnikov a subjektov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia.
- (3) Príloha I k nariadeniu (EÚ) č. 753/2011 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

Príloha I k nariadeniu (EÚ) č. 753/2011 sa týmto mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto nariadeniu.

**Článok 2**Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 29. septembra 2016

*Za Radu*  
*predseda*  
P. ŽIGA

---

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 199, 2.8.2011, s. 1.

## PRÍLOHA

I. **Záznamy o osobách, ktoré sa uvádzajú nižšie, uvedené v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 753/2011, sa nahrádzajú týmito záznamami:**

A. Osoby spojené s Talibanom

(13) **Mohammad Shafiqullah Ahmadi Fatih Khan** (alias **a**) Mohammad Shafiq Ahmadi; **b**) Mullah Shafiqullah).

**Hodnosť/titúl:** mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** guvernér provincie Samangán počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** 1956 – 1957. **Miesto narodenia:** **a**) obec Charmistan, okres Tirin Kot, provincia Uruzgán, Afganistan, **b**) obec Marghi, okres Nawa, provincia Gazní, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** afganská. **Ďalšie informácie:** **a**) pochádza z provincie Gazní, avšak neskôr žil v Uruzgáne; **b**) koncom roku 2012 tieňový guvernér Talibanu pre provinciu Uruzgán; **c**) od júla 2016 je členom vojenskej komisie, **d**) príslušník kmeňa Hotak. **Dátum označenia zo strany OSN:** 23.2.2001.

(35) Shahabuddin Delawar.

**Hodnosť/titúl:** maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** podpredseda najvyššieho súdu počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** **a**) 1957, **b**) 1953. **Miesto narodenia:** provincia Lowgar, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** afganská. **Číslo pasu:** číslo afganského pasu OA296623. **Ďalšie informácie:** **a**) zástupca vedúceho veľvyslanectva Talibanu v Rijáde, Saudská Arábia do 25. septembra 1998; **b**) pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. Fotografia je k dispozícii na priloženie k osobitnému oznámeniu INTERPOL-u a Bezpečnostnej rady OSN. **Dátum označenia zo strany OSN:** 23.2.2001.

(44) **Din Mohammad Hanif** (alias **a**) Qari Din Mohammad **b**) Iadena Mohammad)

**Hodnosť/titúl:** qáří. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** **a**) minister pre plánovanie počas vlády Talibanu; **b**) minister pre vysokoškolské vzdelávanie počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** **a**) približne 1955; **b**) 1.1.1969 (ako Iadena Mohammad). **Miesto narodenia:** **a**) obec Shakarlab, okres Yaftali Pain, provincia Badachšán, Afganistan, **b**) Badachšán (ako Iadena Mohammad). **Štátna príslušnosť:** afganská. **Číslo pasu:** OA 454044 (ako Iadena Mohammad). **Ďalšie informácie:** **a**) člen Najvyššej rady Talibanu zodpovedný za provincie Tachár a Badachšán; **b**) pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. Fotografia je k dispozícii na priloženie k osobitnému oznámeniu INTERPOL-u a Bezpečnostnej rady OSN. **Dátum označenia zo strany OSN:** 25.1.2001.

(53) **Sayyed Mohammed Haqqani** (alias Sayyed Mohammad Haqqani).

**Hodnosť/titúl:** mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** **a**) riaditeľ pre administratívne záležitosti počas vlády Talibanu; **b**) vedúci oddelenia pre informácie a kultúru v provincii Kandahár počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1965. **Miesto narodenia:** obec Chaharbagh, okres Arghandab, provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** afganská. **Ďalšie informácie:** **a**) absolvent madrasy Haqqaniya v Akora Khattak v Pakistane; **b**) pravdepodobne má úzke vzťahy s vodcom Talibanu mullom Mohammadom Omarom; **c**) pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom; **d**) člen Najvyššej rady Talibanu v júni 2010; **e**) príslušník kmeňa Barakzay. Fotografia je k dispozícii na priloženie k osobitnému oznámeniu INTERPOL-u a Bezpečnostnej rady OSN. V januári 2016 už údajne nežil. **Dátum označenia zo strany OSN:** 31.1.2001.

Ďalšie informácie zo zhrnutia dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Sayyed Mohammed Haqqani je spojencom Gulbbudina Hekmatyara a je dlhodobým podporovateľom mullu Mohammeda Omara. Ako riaditeľ administratívnych záležitostí počas vlády Talibanu distribuoval afganské preukazy totožnosti cudzincom spojeným s al-Káídou, ktorí bojovali v Afganistane, a vyzbieral od nich značnú sumu finančných prostriedkov.

Sayyed Mohammed Haqqani sa v rokoch 2003 a 2004 viackrát stretol s Aimanom Muhammedom Rabím al-Zawahírím a Farhadom, tajomníkom Mohammeda Omara. V Pešávare v Pakistane si otvoril kníhkupectvo v bazáre Qissa Khwani, ktoré je zapojené do financovania Talibanu. Ešte v marci 2009 bol aktívnym povstaleckým veliteľom Talibanu.

- (64) **Khairullah Khairkhwah** (*alias a*) Mullah Khairullah **Khairkhwah b**) Khirullah Said Wali **Khairkhwa**).

**Hodnosť/titúl:** a) maulaúí; b) mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** a) guvernér provincie Herát (Afganistan) počas vlády Talibanu; b) hovorca vlády Talibanu; c) guvernér provincie Kábul počas vlády Talibanu; d) minister vnútra počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** a) približne 1963; b) 1. januára 1967 (pod menom Khirullah Said Wali Khairkhwa). **Miesto narodenia:** a) obec Poti, okres Arghistan, provincia Kandahár, Afganistan; b) Kandahár. **Štátna príslušnosť:** afganská. Adresa: Katar. **Ďalšie informácie:** a) príslušník kmeňa Popalzai. **Dátum označenia zo strany OSN:** 25.1.2001.

- (66) Jan Mohammad Madani Ikram.

**Hodnosť/titúl:** maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** chargé d'affaires veľvyslanectva Talibanu, Abú Zabí, Spojené arabské emiráty. **Dátum narodenia:** 1954 – 1955. **Miesto narodenia:** obec Siyachoy, okres Panjwai, provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** afganská. **Ďalšie informácie:** a) pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom; b) príslušník kmeňa Alizai. Fotografia je k dispozícii na priloženie k osobitnému oznámeniu INTERPOL-u a Bezpečnostnej rady OSN. **Dátum označenia zo strany OSN:** 25.1.2001.

- (72) **Fazl Mohammad Mazloom** (*alias a*) Molah Fazl, b) Fazel Mohammad Mazloom).

**Hodnosť/titúl:** mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** zástupca náčelníka generálneho štábu ozbrojených síl počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** medzi rokmi 1963 a 1968; **Miesto narodenia:** Uruzgán, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** afganská. Adresa: Katar. **Dátum označenia zo strany OSN:** 23.2.2001.

Ďalšie informácie zo zhrnutia dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Fazl Mohammad Mazloom bol blízkym spojencom Mohammeda Omara a pomohol mu nastoliť vládu Talibanu. Mazloom bol vo výcvikovom tábore Al-Farouk zriadenom al-Káidou. Mal informácie o tom, že Taliban poskytol pomoc Islamskému hnutiu Uzbekistanu vo forme finančnej, zbrojnej a logistickej podpory výmenou za poskytnutie vojakov Talibanu.

V októbri 2001 velil približne 3 000 vojakom frontových jednotiek Talibanu v provincii Tachár.

- (82) **Allah Dad Tayeb Wali Muhammad** (*alias a*) Allah Dad Tayyab, b) Allah Dad Tabeeb).

**Hodnosť/titúl:** a) mulla; b) hádzdží. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra spojov počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1963. **Miesto narodenia:** a) okres Ghorak, provincia Kandahár, Afganistan; b) okres Nesh, provincia Uruzgán, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** afganská. **Ďalšie informácie:** príslušník kmeňa Popalzai. Fotografia je k dispozícii na priloženie k osobitnému oznámeniu INTERPOL-u a Bezpečnostnej rady OSN. V novembri 2015 už nežil. **Dátum označenia zo strany OSN:** 25.1.2001.

- (88) **Nurullah Nuri** (*alias* Norullah Noori).

**Hodnosť/titúl:** maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** a) guvernér provincie Balch (Afganistan) počas vlády Talibanu; b) vedúci predstaviteľ severnej zóny počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** a) približne 1958; b) 1. januára 1967. **Miesto narodenia:** okres Shahjoe, provincia Zábul, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** afganská. **Adresa:** Katar. **Ďalšie informácie:** a) príslušník kmeňa Tokhi. **Dátum označenia zo strany OSN:** 25.1.2001.

- (90) Mohammed Omar Ghulam Nabi.

**Hodnosť/titúl:** mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** vodca veriacich („Amir ul-Mumineen“), Afganistan. **Dátum narodenia:** a) približne 1966; b) 1960, c) 1953. **Miesto narodenia:** a) obec Naw Deh, okres Deh Rawud, provincia Uruzgán, Afganistan; b) obec Noori, okres Maiwand, provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** afganská. **Ďalšie informácie:** a) meno otca: Ghulam Nabi, známy aj pod menom Mullah Musafir; b) nemá ľavé oko; c) švagor Ahmada Jana Akhundzadu Shukoora Akhundzadu; d) pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. e) príslušník kmeňa Hotak. V apríli 2013 už údajne nežil. **Dátum označenia zo strany OSN:** 31.1.2001.

Ďalšie informácie zo zhrnutia dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Mohammed Omar je nositeľom titulu „veliteľ verných islamského emirátu Afganistan“ a je najvyššie postaveným predstaviteľom v rámci hierarchie hnutia Taliban. Poskytol útočisko Usámovi bin Ládinovi a jeho sieti al-Káida v rokoch pred útokmi z 11. septembra 2001 v Spojených štátoch. Od roku 2001 riadi Taliban v jeho boji proti vláde Afganistanu a jej spojencom.

Mohammeda Omara rešpektujú iní poprední vojenský vodcovia v regióne, akým je napr. Jalaluddin Haqqani. S Mohammedom Omarom a Talibanom spolupracoval aj Gulbuddin Hekmatyar.

(97) **Mohammad Hasan Rahmani** (*alias* Gud Mullah Mohammad **Hassan**).

**Hodnosť/titúl:** mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** guvernér provincie Kandahár (Afganistan) počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1963. **Miesto narodenia:** a) okres Deh Rawud, provincia Uruzgán, Afganistan; b) okres Chora, provincia Uruzgán, Afganistan; c) okres Charchino, provincia Uruzgán, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** afganská. **Ďalšie informácie:** a) namiesto pravej nohy má protézu; b) člen Najvyššej rady Talibanu v polovici roku 2013 a zástupca mullu Mohammeda Omara v marci 2010; c) pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom; d) príslušník kmeňa Achekzai. 9. februára 2016 už nežil. **Dátum označenia zo strany OSN:** 23.2.2001.

(113) Sher Mohammad Abbas Stanekzai Padshah Khan.

**Hodnosť/titúl:** maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** a) námestník ministra zdravotníctva počas vlády Talibanu; b) námestník ministra zahraničných vecí počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1963. **Miesto narodenia:** Qala-e-Abbas, oblasť Shah Mazar, okres Baraki Barak, provincia Lowgar, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** afganská. **Ďalšie informácie:** pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. Fotografia je k dispozícii na priloženie k osobitnému oznámeniu INTERPOL-u a Bezpečnostnej rady OSN. **Dátum označenia zo strany OSN:** 25.1.2001.

(119) **Abdul-Haq Wassiq** (*alias:* a) Abdul-Haq Wasseq, b) Abdul Haq Wasiq).

**Hodnosť/titúl:** maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra bezpečnosti (spravodajská služba) počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** a) približne 1975; b) 1971. **Miesto narodenia:** obec Gharib, okres Khogyani, provincia Gazní, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** afganská. **Adresa:** Katar. **Dátum označenia zo strany OSN:** 31.1.2001.

Ďalšie informácie zo zhrnutia dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Abdul-Haq Wassiq je spojencom Gulbuddina Hekmatyara. Počas vlády Talibanu najprv zastával funkciu miestneho veliteľa v provincii Nímrowz a potom v provincii Kandahár. Následne sa stal zástupcom generálneho riaditeľa spravodajskej služby, pričom podliehal qárimu Ahmadullahovi. V rámci tejto funkcie bol zodpovedný za vzťahy so zahraničnými bojovníkmi spojenými s al-Káidou a ich výcvikové tábory v Afganistane. Je tiež známy svojimi represívnymi metódami voči odporcom Talibanu v južnom Afganistane.

(123) **Mohammad Zahid** (*alias* a) Jan Agha Ahmadzai b) Zahid Ahmadzai).

**Hodnosť/titúl:** mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** tretí tajomník veľvyslanectva Talibanu, Islamabad, Pakistan. **Dátum narodenia:** 1971. **Miesto narodenia:** provincia Lowgar, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** afganská. **Cestovný pas č.:** D 001206 (vydaný 17.7.2000). **Ďalšie informácie:** pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. Fotografia je k dispozícii na priloženie k osobitnému oznámeniu INTERPOL-u a Bezpečnostnej rady OSN. **Dátum označenia zo strany OSN:** 25.1.2001.

(139) Rahmatullah Shah Nawaz

**Meno v pôvodnom písme:** رحمت الله شاه نواز

**Hodnosť/titul:** al-hádždž. Označenie: neznáme. Dátum narodenia: **a)** 1981 **b)** 1982 **Miesto narodenia:** Shadal (alebo Shadaal) Bazaar, okres Achin, provincia Nangarhár, Afganistan. **Iné používané mená (dostatočne spoľahlivé):** **a)** Qari Rahmat (predtým zaradený na zoznam ako) **b)** Kari Rahmat. **Iné používané mená (nedostatočne spoľahlivé):** neznáme. **Štátna príslušnosť:** afganská. **Cestovný pas č.:** neznáme. Adresa: **a)** obec Kamkai, okres Achin, provincia Nangarhár, Afganistan **b)** obec Kamkai, okres Achin, provincia Nangarhár, Afganistan **c)** obec Surkhel, okres Achin, provincia Nangarhár, Afganistan **d)** obec Batan, okres Achin, provincia Nangarhár, Afganistan. **Zaradený na zoznam:** 21. augusta 2014 (zmenený 21. júla 2016). **Ďalšie informácie:** Opis osoby: farba očí: hnedá, farba vlasov: čierna, váha: 77 – 81 kg, výška: 178 cm, krátka až stredne dlhá čierna brada, krátke čierne vlasy. Patrí ku kmeňu Shinwari, podkmeňu Sepahi. Je veliteľom Talibanu najmenej od februára 2010. V apríli 2015 vyberal dane a úplatky v mene Talibanu. Má kontakty s členmi Talibanu v provincii Nangarhár v Afganistane a poskytuje im informácie, usmernenia, bývanie a zbrane, kládol improvizované výbušné zariadenia (IED) a viedol útoky proti medzinárodným bezpečnostným podporným silám (ISAF) a afganským ozbrojeným silám. Je zapojený do obchodovania s drogami a riadi laboratórium na výrobu heroínu v obci Abdulkhel, okrese Achin, v provincii Nangarhár, Afganistan. **Dátum označenia zo strany OSN:** 21.8.2014.

---

**VYKONÁVACIE NARIADENIE RADY (EÚ) 2016/1737****z 29. septembra 2016,****ktorým sa vykonáva článok 15 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1352/2014 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Jemene**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) č. 1352/2014 z 18. decembra 2014 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Jemene <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 15 ods. 3,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 18. decembra 2014 prijala nariadenie (EÚ) č. 1352/2014.
- (2) Výbor Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov zriadený podľa bodu 19 rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 2140 (2014) 26. augusta 2016 aktualizoval informácie o dvoch osobách, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia.
- (3) Príloha I k nariadeniu (EÚ) č. 1352/2014 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

Príloha I k nariadeniu (EÚ) č. 1352/2014 sa mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto nariadeniu.

**Článok 2**Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 29. septembra 2016

*Za Radu  
predseda  
P. ŽIGA*

---

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 365, 19.12.2014, s. 60.

## PRÍLOHA

V zozname osôb a subjektov, uvedenom v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 1352/2014, sa záznamy č. 2 a č. 4 v časti A „Osoby“ nahrádzajú takto:

- „2. **Abd Al-Khaliq Al-Houthi** (*alias*: **a**) Abd-al-Khaliq al-Huthi; **b**) Abd-al-Khaliq Badr-al-Din al Huthi; **c**) 'Abd al-Khaliq Badr al-Din al-Huthi; **d**) Abd al-Khaliq al-Huthi; **e**) Abu-Yunus).

Pôvodný prepis: عبدالخالق الحوثي

**Funkcia:** vojenský veliteľ skupiny Huthi. **Dátum narodenia:** 1984. **Štátna príslušnosť:** Jemen. **Ďalšie informácie:** Pohlavie: muž. **Dátum označenia zo strany OSN:** 7.11.2014 (zmenené 20.11.2014, 26.8.2016).

**Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:**

Abd al-Khaliq al-Houthi bol 7. novembra 2014 označený na účely sankcií podľa bodov 11 a 15 rezolúcie BR OSN č. 2140 (2014) ako osoba spĺňajúca kritériá označenia stanovené v bodoch 17 a 18 uvedenej rezolúcie.

Abd al-Khaliq al-Houthi sa zapájal do činností ohrozujúcich mier, bezpečnosť či stabilitu Jemenu, akými sú činy, ktoré bránia vykonávaniu dohody z 23. novembra 2011 medzi vládou Jemenu a opozíciou ustanovujúcej pokojný prechod moci v Jemene a ktoré bránia politickému procesu v Jemene.

Koncom októbra 2013 viedol Abd al-Khaliq al-Houthi skupinu bojovníkov oblečených v jemenských vojenských uniformách pri útoku na pozície v meste Dimaj (Jemen). Následné boje mali za následok viaceré úmrtia.

Koncom septembra 2014 bol údajne neznámy počet neidentifikovaných bojovníkov pripravený zaútočiť na diplomatické zariadenia v meste Saná (Jemen) na základe pokynov vydaných Abd al-Khaliqom al-Houthim. Dňa 30. augusta 2014 al-Houthi koordinoval presun zbraní z Amranu do protestného tábora v meste Saná.“

- „4. **Abdulmalik al-Houthi** (*alias*: Abdulmalik al-Huthi)

**Ďalšie informácie:** Vodca hnutia húthióvcov v Jemene. Zapájal sa do činností, ktoré ohrozujú mier, bezpečnosť alebo stabilitu Jemenu. **Dátum označenia zo strany OSN:** 14.4.2015 (zmenené 26.8.2016).

**Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:**

Abdulmalik al-Houthi bol 14. apríla 2015 označený na účely sankcií podľa bodov 11 a 15 rezolúcie č. 2140 (2014) a bodu 14 rezolúcie č. 2216 (2015).

Abdul Malik al-Houthi je vodcom skupiny, ktorá sa zapája do činností, ktoré ohrozujú mier, bezpečnosť alebo stabilitu Jemenu.

Jednotky húthióvcov v septembri 2014 obsadili mesto Saná a v januári 2015 sa pokúsili jednostranne nahradiť legitímnu vládu Jemenu nelegitímnym vládnym orgánom, ktorému dominujú húthióvci. Al-Houthi prevzal vedenie jemenského hnutia húthióvcov v roku 2004 po smrti svojho brata Husseina Badreddena al-Houthiho. Ako vodca skupiny sa al-Houthi jemenským orgánom opakovane vyhrážal, že spôsobí ďalšie nepokoje, ak nepristúpi na jeho požiadavky, a zadržieval prezidenta Hadiho, predsedu vlády a najvýznamnejších členov vlády. Hadi následne ušiel do Adenu. Húthióvci potom s pomocou vojenských jednotiek verných bývalému prezidentovi Salehovi a jeho synovi Ahmedovi Ali Salehovi začali ďalšiu ofenzívu na Aden.“



**VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/1738****z 28. septembra 2016,****ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1484/95, pokiaľ ide o stanovenie reprezentatívnych cien v sektoroch hydínového mäsa a vajec a pre vaječný albumín**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 183 písm. b),so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 510/2014 zo 16. apríla 2014, ktorým sa stanovujú obchodné opatrenia uplatniteľné na určitý tovar vznikajúci spracovaním poľnohospodárskych výrobkov, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 1216/2009 a (ES) č. 614/2009 <sup>(2)</sup>, a najmä na jeho článok 5 ods. 6 písm. a),

keďže:

- (1) Nariadením Komisie (ES) č. 1484/95 <sup>(3)</sup> sa stanovili podrobné pravidlá na zavedenie systému dodatkových dovozných ciel a reprezentatívne ceny v sektoroch hydínového mäsa a vajec a pre vaječný albumín.
- (2) Z pravidelnej kontroly údajov, z ktorých sa vychádza pri stanovovaní reprezentatívnych cien výrobkov v sektoroch hydínového mäsa a vajec a pre vaječný albumín, vyplýva, že reprezentatívne ceny pre dovoz niektorých výrobkov treba zmeniť s prihliadnutím na cenové rozdiely podľa krajiny pôvodu.
- (3) Nariadenie (ES) č. 1484/95 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (4) Keďže treba zabezpečiť, aby sa toto opatrenie začalo uplatňovať čo najskôr po sprístupnení aktualizovaných údajov, malo by toto nariadenie nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 1484/95 sa nahrádza textom v prílohe k tomuto nariadeniu.

*Článok 2*Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 28. septembra 2016

*Za Komisiu**v mene predsedu*

Jerzy PLEWA

*generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka*<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 150, 20.5.2014, s. 1.<sup>(3)</sup> Nariadenie Komisie (ES) č. 1484/95 z 28. júna 1995 stanovujúce podrobné pravidlá na zavedenie systému dodatkových dovozných ciel a stanovenie reprezentatívnych cien v sektoroch hydínového mäsa a vajec a pre vaječný albumín a ktorým sa ruší nariadenie č. 163/67/EHS (Ú. v. ES L 145, 29.6.1995, s. 47).

## PRÍLOHA

## „PRÍLOHA I

Číselný znak KN	Opis tovaru	Reprezentatívna cena (v EUR/100 kg)	Zábezpeka podľa článku 3 (v EUR/100 kg)	Pôvod <sup>(1)</sup>
0207 12 10	Mrazené kuracie trupy označované ako „kurčatá 70 %“	114,0	0	AR
0207 12 90	Mrazené kuracie trupy označované ako „kurčatá 65 %“	119,8	0	AR
		145,9	0	BR
0207 14 10	Mrazené vykostené kusy z hydiny druhu <i>Gallus domesticus</i>	288,3	4	AR
		181,2	39	BR
		278,6	6	CL
		218,1	25	TH
0207 27 10	Mrazené vykostené morčacie kusy	385,5	0	BR
		335,8	0	CL
0408 91 80	Vajcia bez škrupín sušené	350,0	0	AR
1602 32 11	Nevarené prípravky z hydiny druhu <i>Gallus domesticus</i>	201,7	26	BR

(<sup>1</sup>) Nomenklatúra krajín stanovená nariadením Komisie (EÚ) č. 1106/2012 z 27. novembra 2012, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o štatistike Spoločenstva o zahraničnom obchode s nečlenskými krajinami, pokiaľ ide o aktualizáciu nomenklatúry krajín a území (Ú. v. EÚ L 328, 28.11.2012, s. 7). Kód ‚ZZ‘ znamená ‚iného pôvodu‘.

**VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/1739****z 29. septembra 2016,****ktorým sa dvestopäťdesiaty štvrtýkrát mení nariadenie Rady (ES) č. 881/2002, ktoré ukladá niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia namierené proti niektorým osobám a subjektom spojeným s organizáciami ISIL (Dá'iš) a al-Káida**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 881/2002 z 27. mája 2002, ktoré ukladá niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia namierené proti niektorým osobám a subjektom spojeným s organizáciami ISIL (Dá'iš) a al-Káida<sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 7 ods. 1 písm. a) a článok 7a ods. 5,

keďže:

- (1) V prílohe I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 sa uvádza zoznam osôb, skupín a subjektov, na ktoré sa podľa uvedeného nariadenia vzťahuje zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov.
- (2) Dňa 24. septembra 2016 sankčný výbor Bezpečnostnej rady OSN rozhodol o vymazaní dvoch fyzických osôb zo zoznamu osôb, skupín a subjektov, na ktoré by sa malo vzťahovať zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov. Príloha I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom aktualizovať,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 sa týmto mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

*Článok 2*Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej Únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 29. septembra 2016

*Za Komisiu**v mene predsedu**poverený vedúci Útvary pre nástroje zahraničnej politiky*

---

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 139, 29.5.2002, s. 9.

## PRÍLOHA

V prílohe I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 sa pod nadpisom „Fyzické osoby“ vypúšťajú tieto záznamy:

„Muhammad Abdallah Hasan Abu-Al-Khayr [*alias* a) Mohammed Abdullah Hassan Abdul-Khair, b) Muhammad Abdallah Hasan Abu-al-Khayr, c) Muhammad Bin- „Abdullah Bin-Hamd Abu-al-Khayr“, d) Abdallah al-Halabi, e) „Abdallah al-Halabi al-Madani“, f) Abdallah al-Makki, g) Abdallah el-Halabi, h) Abdullah al-Halabi, i) Abu „Abdallah al-Halabi“, j) Abu Abdallah al-Madani, k) Muhannad al-Jaddawi]. Adresa: Jemen. Dátum narodenia: a) 19.6.1975, b) 18.6.1975. Miesto narodenia: Madinah al-Munawwarah, Saudská Arábia. Štátna príslušnosť: Saudská Arábia. Národné identifikačné číslo: 1006010555. Číslo cestovného pasu: A741097 (saudskoarabský cestovný pas vydaný 14. novembra 1995 a platný do 19. septembra 2000). Ďalšie informácie: nachádza sa na zozname 85 osôb, po ktorých v roku 2009 pátrala vláda Saudskej Arábie. Dátum zaradenia do zoznamu uvedený v článku 2a ods. 4 písm. b): 24.8.2010.“

„Hassan Muhammad Abu Bakr Qayed [*alias* a) Hasan Muhammad Abu Bakr Qa'id, b) Al-Husain Muhammad Abu Bakr Qayid, c) Muhammad Hassan Qayed, d) Mohammad Hassan Abu Bakar, e) Hasan Qa'id, f) Muhammad Hasan al-Libi, g) Abu Yahya al-Libi, h) Abu Yahya, i) Sheikh Yahya, j) Abu Yahya Yunis al Sahrawi, k) Abu Yunus Rashid, l) al-Rashid, m) Abu al-Widdan, n) Younes Al-Sahrawi, o) Younes Al-Sahraoui]. Adresa: Wadi 'Ataba, Líbya (predchádzajúce miesto v roku 2004). Dátum narodenia: a) 1963, b) 1969. Miesto narodenia: Marzaq, Líbyjská arabská džamahírija. Štátna príslušnosť: Líbya. Číslo cestovného pasu: 681819/88 (líbyjský cestovný pas). národné identifikačné číslo: 5617/87 (líbyjské národné identifikačné číslo). Ďalšie informácie: a) vysoko postavený vodca siete al-Káida, ktorý bol od konca roku 2010 zodpovedný za vedenie ďalších vysoko postavených členov siete al-Káida; b) od roku 2010 veliteľ siete al-Káida v Pakistane a poskytovateľ finančnej podpory bojovníkom siete al-Káida v Afganistane; c) jeden z hlavných stratégov siete al-Káida a poľný veliteľ v Afganistane a inštruktor vo výcvikovom tábore siete al-Káida; d) meno jeho matky je Al-Zahra Amr Al-Khoury (tiež známa ako al Zahra' Umar). Dátum zaradenia do zoznamu podľa článku 2a ods. 4 písm. b): 15.9.2011.“

**VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/1740****z 29. septembra 2016,****ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 <sup>(1)</sup>,so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 543/2011 zo 7. júna 2011, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o sektory ovocia a zeleniny a spracovaného ovocia a zeleniny <sup>(2)</sup>, a najmä na jeho článok 136 ods. 1,

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 543/2011 sa v súlade s výsledkami Uruguajského kola mnohostranných obchodných rokovaní ustanovujú kritériá, na základe ktorých Komisia stanovuje paušálne hodnoty na dovoz z tretích krajín, pokiaľ ide o výrobky a obdobia uvedené v časti A prílohy XVI k uvedenému nariadeniu.
- (2) Paušálne dovozné hodnoty sa vypočítajú každý pracovný deň v súlade s článkom 136 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011, pričom sa zohľadnia premenlivé každodenné údaje. Toto nariadenie by preto malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 136 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

**Článok 2**Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 29. septembra 2016

Za Komisiu

v mene predsedu

Jerzy PLEWA

generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 157, 15.6.2011, s. 1.

## PRÍLOHA

## Paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)

Číselný znak KN	Kód tretej krajiny <sup>(1)</sup>	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	MA	135,3
	ZZ	135,3
0707 00 05	TR	125,7
	ZZ	125,7
0709 93 10	AR	162,6
	TR	137,7
	ZZ	150,2
0805 50 10	AR	103,1
	CL	118,4
	TR	85,3
	UY	55,7
	ZA	105,3
	ZZ	93,6
0806 10 10	EG	264,7
	TR	132,4
	ZZ	198,6
0808 10 80	AR	106,0
	BR	97,9
	CL	127,5
	NZ	128,1
	US	144,0
	ZA	115,5
	ZZ	119,8
	ZZ	119,8
0808 30 90	CL	126,9
	CN	92,9
	TR	134,0
	ZA	155,4
	ZZ	127,3

<sup>(1)</sup> Nomenklatúra krajín stanovená nariadením Komisie (EÚ) č. 1106/2012 z 27. novembra 2012, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o štatistike Spoločenstva o zahraničnom obchode s nečlenskými krajinami, pokiaľ ide o aktualizáciu nomenklatúry krajín a území (Ú. v. EÚ L 328, 28.11.2012, s. 7). Kód „ZZ“ znamená „iného pôvodu“.

# ROZHODNUTIA

## ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2016/1741

z 20. septembra 2016

### **o uzavretí v mene Európskej únie Dohody medzi Európskou úniou a Palauskou republikou o zrušení vízovej povinnosti pri krátkodobých pobytoch**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 77 ods. 2 písm. a) v spojení s jej článkom 218 ods. 6 druhým pododsekom písm. a) bodom v),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na súhlas Európskeho parlamentu <sup>(1)</sup>,

keďže:

- (1) Komisia dojednala v mene Európskej únie Dohodu s Palauskou republikou o zrušení vízovej povinnosti pri krátkodobých pobytoch (ďalej len „dohoda“).
- (2) V súlade s rozhodnutím Rady (EÚ) 2015/2377 <sup>(2)</sup> bola dohoda podpísaná a predbežne sa vykonáva od 8. decembra 2015.
- (3) Touto dohodou sa zriaďuje Spoločný výbor odborníkov pre správu dohody. V tomto spoločnom výbore má Úniu zastupovať Komisia, ktorej by mali pomáhať zástupcovia členských štátov.
- (4) Toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis*, na ktorom sa Spojené kráľovstvo nezúčastňuje v súlade s rozhodnutím Rady 2000/365/ES <sup>(3)</sup>, Spojené kráľovstvo sa preto nezúčastňuje na jeho prijatí, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.
- (5) Toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis*, na ktorom sa Írsko nezúčastňuje v súlade s rozhodnutím Rady 2002/192/ES <sup>(4)</sup>, Írsko sa preto nezúčastňuje na jeho prijatí, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.
- (6) Dohoda by sa mala schváliť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

### Článok 1

Týmto sa v mene Únie schvaľuje Dohoda medzi Európskou úniou a Palauskou republikou o zrušení vízovej povinnosti pri krátkodobých pobytoch.

<sup>(1)</sup> Súhlas z 8. júna 2016 (zatiaľ neuvverejnený v úradnom vestníku).

<sup>(2)</sup> Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/2377 z 26. októbra 2015 o podpise v mene Európskej únie a predbežnom vykonávaní Dohody medzi Európskou úniou a Palauskou republikou o zrušení vízovej povinnosti pri krátkodobých pobytoch (Ú. v. EÚ L 332, 18.12.2015, s.11).

<sup>(3)</sup> Rozhodnutie Rady 2000/365/ES z 29. mája 2000, ktoré sa týka požiadavky Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 131, 1.6.2000, s. 43).

<sup>(4)</sup> Rozhodnutie Rady 2002/192/ES z 28. februára 2002 o požiadavke Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 64, 7.3.2002, s. 20).

---

**Článok 2**

Predseda Rady v mene Únie vykoná oznámenie podľa článku 8 ods. 1 dohody <sup>(1)</sup>.

**Článok 3**

Komisia, ktorej pomáhajú zástupcovia členských štátov, zastupuje Úniu v spoločnom výbore odborníkov zriadenom podľa článku 6 dohody.

**Článok 4**

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 20. septembra 2016

*Za Radu*  
*predseda*  
I. KORČOK

---

<sup>(1)</sup> Dátum nadobudnutia platnosti dohody uverejní Generálny sekretariát Rady v *Úradnom vestníku Európskej únie*.



## ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2016/1742

z 20. septembra 2016

**o uzavretí v mene Európskej únie Dohody medzi Európskou úniou a Tongským kráľovstvom o zrušení vízovej povinnosti pri krátkodobých pobytoch**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 77 ods. 2 písm. a) v spojení s jej článkom 218 ods. 6 druhým pododsekom písm. a) bodom v),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na súhlas Európskeho parlamentu <sup>(1)</sup>,

keďže:

- (1) Komisia dojednala v mene Európskej únie Dohodu s Tongským kráľovstvom o zrušení vízovej povinnosti pri krátkodobých pobytoch (ďalej len „dohoda“).
- (2) V súlade s rozhodnutím Rady (EÚ) 2015/2226 <sup>(2)</sup> bola dohoda podpísaná a predbežne sa vykonáva od 21. novembra 2015.
- (3) Touto dohodou sa zriaďuje Spoločný výbor odborníkov pre správu dohody. V tomto spoločnom výbore má Úniu zastupovať Komisia, ktorej by mali pomáhať zástupcovia členských štátov.
- (4) Toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis*, na ktorom sa Spojené kráľovstvo nezúčastňuje v súlade s rozhodnutím Rady 2000/365/ES <sup>(3)</sup>, Spojené kráľovstvo sa preto nezúčastňuje na jeho prijatí, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.
- (5) Toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis*, na ktorom sa Írsko nezúčastňuje v súlade s rozhodnutím Rady 2002/192/ES <sup>(4)</sup>, Írsko sa preto nezúčastňuje na jeho prijatí, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.
- (6) Dohoda by sa mala schváliť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

## Článok 1

Týmto sa v mene Únie schvaľuje Dohoda medzi Európskou úniou a Tongským kráľovstvom o zrušení vízovej povinnosti pri krátkodobých pobytoch.

## Článok 2

Predseda Rady v mene Únie vykoná oznámenie podľa článku 8 ods. 1 dohody <sup>(5)</sup>.

<sup>(1)</sup> Súhlas z 8. júna 2016 (zatiaľ neuvverejnený v úradnom vestníku).

<sup>(2)</sup> Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/2226 z 26. októbra 2015 o podpise v mene Európskej únie a predbežnom vykonávaní Dohody medzi Európskou úniou a Tongským kráľovstvom o zrušení vízovej povinnosti pri krátkodobých pobytoch (Ú. v. EÚ L 317, 3.12.2015, s.1).

<sup>(3)</sup> Rozhodnutie Rady 2000/365/ES z 29. mája 2000, ktoré sa týka požiadavky Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 131, 1.6.2000, s. 43).

<sup>(4)</sup> Rozhodnutie Rady 2002/192/ES z 28. februára 2002 o požiadavke Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 64, 7.3.2002, s. 20).

<sup>(5)</sup> Dátum nadobudnutia platnosti dohody uverejní Generálny sekretariát Rady v Úradnom vestníku Európskej únie.

---

*Článok 3*

Komisia, ktorej pomáhajú zástupcovia členských štátov, zastupuje Úniu v spoločnom výbore odborníkov zriadenom podľa článku 6 dohody.

*Článok 4*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 20. septembra 2016

*Za Radu*  
*predseda*  
I. KORČOK

---

**ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2016/1743****z 20. septembra 2016****o uzavretí v mene Európskej únie Dohody medzi Európskou úniou a Kolumbijskou republikou o zrušení vízovej povinnosti pri krátkodobých pobytoch**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 77 ods. 2 písm. a) v spojení s jej článkom 218 ods. 6 druhým pododsekom písm. a) bodom v),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na súhlas Európskeho parlamentu <sup>(1)</sup>,

keďže:

- (1) Komisia dojednala v mene Európskej únie Dohodu s Kolumbijskou republikou o zrušení vízovej povinnosti pri krátkodobých pobytoch (ďalej len „dohoda“).
- (2) V súlade s rozhodnutím Rady (EÚ) 2015/2399 <sup>(2)</sup> bola dohoda podpísaná a predbežne sa vykonáva od 3. decembra 2015.
- (3) Touto dohodou sa zriaďuje Spoločný výbor odborníkov pre správu dohody. V tomto spoločnom výbore má Úniu zastupovať Komisia, ktorej by mali pomáhať zástupcovia členských štátov.
- (4) Toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis*, na ktorom sa Spojené kráľovstvo nezúčastňuje v súlade s rozhodnutím Rady 2000/365/ES <sup>(3)</sup>, Spojené kráľovstvo sa preto nezúčastňuje na jeho prijatí, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.
- (5) Toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis*, na ktorom sa Írsko nezúčastňuje v súlade s rozhodnutím Rady 2002/192/ES <sup>(4)</sup>, Írsko sa preto nezúčastňuje na jeho prijatí, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.
- (6) Dohoda by sa mala schváliť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

**Článok 1**

Týmto sa v mene Únie schvaľuje Dohoda medzi Európskou úniou a Kolumbijskou republikou o zrušení vízovej povinnosti pri krátkodobých pobytoch.

**Článok 2**

Predseda Rady v mene Únie vykoná oznámenie podľa článku 8 ods. 1 dohody <sup>(5)</sup>.

<sup>(1)</sup> Súhlas z 8. júna 2016 (zatiaľ neuvverejnený v úradnom vestníku).

<sup>(2)</sup> Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/2399 z 26. októbra 2015 o podpise v mene Európskej únie a predbežnom vykonávaní Dohody medzi Európskou úniou a Kolumbijskou republikou o zrušení vízovej povinnosti pri krátkodobých pobytoch (Ú. v. EÚ L 333, 19.12.2015, s. 1).

<sup>(3)</sup> Rozhodnutie Rady 2000/365/ES z 29. mája 2000, ktoré sa týka požiadavky Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 131, 1.6.2000, s. 43).

<sup>(4)</sup> Rozhodnutie Rady 2002/192/ES z 28. februára 2002 o požiadavke Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 64, 7.3.2002, s. 20).

<sup>(5)</sup> Dátum nadobudnutia platnosti dohody uverejní Generálny sekretariát Rady v Úradnom vestníku Európskej únie.

---

*Článok 3*

Komisia, ktorej pomáhajú zástupcovia členských štátov, zastupuje Úniu v spoločnom výbore odborníkov zriadenom podľa článku 6 dohody.

*Článok 4*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 20. septembra 2016

*Za Radu*  
*predseda*  
I. KORČOK

---

**ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2016/1744****z 20. septembra 2016****o uzavretí v mene Európskej únie Dohody medzi Európskou úniou a Peruánskou republikou o zrušení vízovej povinnosti pri krátkodobých pobytoch**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 77 ods. 2 písm. a) v spojení s jej článkom 218 ods. 6 druhým pododsekom písm. a) bodom v),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na súhlas Európskeho parlamentu <sup>(1)</sup>,

keďže:

- (1) Komisia dojednala v mene Európskej únie o Dohode s Peruánskou republikou o zrušení vízovej povinnosti pri krátkodobých pobytoch (ďalej len „dohoda“).
- (2) V súlade s rozhodnutím Rady (EÚ) 2016/437 <sup>(2)</sup> bola dohoda podpísaná a predbežne sa vykonáva od 15. marca 2016.
- (3) Touto dohodou sa zriaďuje Spoločný výbor odborníkov pre správu dohody. V tomto spoločnom výbore má Úniu zastupovať Komisia, ktorej by mali pomáhať zástupcovia členských štátov.
- (4) Toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis*, na ktorom sa Spojené kráľovstvo nezúčastňuje v súlade s rozhodnutím Rady 2000/365/ES <sup>(3)</sup>, Spojené kráľovstvo sa preto nezúčastňuje na jeho prijatí, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.
- (5) Toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis*, na ktorom sa Írsko nezúčastňuje v súlade s rozhodnutím Rady 2002/192/ES <sup>(4)</sup>, Írsko sa preto nezúčastňuje na jeho prijatí, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.
- (6) Dohoda by sa mala schváliť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

**Článok 1**

Týmto sa v mene Únie schvaľuje Dohoda medzi Európskou úniou a Peruánskou republikou o zrušení vízovej povinnosti pri krátkodobých pobytoch.

<sup>(1)</sup> Súhlas z 5. júla 2016 (zatiaľ neuverejnený v úradnom vestníku).

<sup>(2)</sup> Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/437 z 10. marca 2016 o podpise v mene Európskej únie a predbežnom vykonávaní Dohody medzi Európskou úniou a Peruánskou republikou o zrušení vízovej povinnosti pri krátkodobých pobytoch (Ú. v. EÚ L 78, 24.3.2016, s. 2).

<sup>(3)</sup> Rozhodnutie Rady 2000/365/ES z 29. mája 2000, ktoré sa týka požiadavky Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 131, 1.6.2000, s. 43).

<sup>(4)</sup> Rozhodnutie Rady 2002/192/ES z 28. februára 2002 o požiadavke Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 64, 7.3.2002, s. 20).

---

**Článok 2**

Predseda Rady v mene Únie vykoná oznámenie podľa článku 8 ods. 1 dohody <sup>(1)</sup>.

**Článok 3**

Komisia, ktorej pomáhajú zástupcovia členských štátov, zastupuje Úniu v spoločnom výbore odborníkov zriadenom podľa článku 6 dohody.

**Článok 4**

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 20. septembra 2016

*Za Radu*  
*predseda*  
I. KORČOK

---

<sup>(1)</sup> Dátum nadobudnutia platnosti dohody uverejní Generálny sekretariát Rady v Úradnom vestníku Európskej únie.

**ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2016/1745****z 29. septembra 2016,****ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2015/1763 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Burundi**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä jej článok 29,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 1. októbra 2015 prijala rozhodnutie (SZBP) 2015/1763 <sup>(1)</sup> o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Burundi.
- (2) Na základe preskúmania rozhodnutia (SZBP) 2015/1763 by sa platnosť reštriktívnych opatrení mala predĺžiť do 31. októbra 2017.
- (3) Rozhodnutie (SZBP) 2015/1763 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

*Článok 1*

Článok 6 druhý odsek rozhodnutia (SZBP) 2015/1763 sa nahrádza takto:

„Toto rozhodnutie sa uplatňuje do 31. októbra 2017.“

*Článok 2*Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 29. septembra 2016

*Za Radu**predseda*

P. ŽIGA

---

<sup>(1)</sup> Rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/1763 z 1. októbra 2015 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Burundi (Ú. v. EÚ L 257, 2.10.2015, s. 37).

**VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2016/1746****z 29. septembra 2016,****ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2013/255/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 31 ods. 2,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2013/255/SZBP z 31. mája 2013 o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 30 ods. 1,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 31. mája 2013 prijala rozhodnutie 2013/255/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii.
- (2) Dve osoby by už nemali byť uvedené na zozname fyzických a právnických osôb, subjektov alebo orgánov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia, uvedenom v prílohe I k rozhodnutiu 2013/255/SZBP (ďalej len „zoznam“).
- (3) Jeden záznam, ktorý je duplikátom zo zoznamu by sa mal vypustiť.
- (4) Informácie, ktoré sa týkajú určitých osôb uvedených na zozname by sa mali aktualizovať.
- (5) Rozhodnutie 2013/255/SZBP by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

*Článok 1*

Príloha I k rozhodnutiu 2013/255/SZBP sa mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

*Článok 2*Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 29. septembra 2016

Za Radu  
predseda  
P. ŽIGA

---

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 147, 1.6.2013, s. 14.



## PRÍLOHA

Oddiel A prílohy I k rozhodnutiu 2013/255/SZBP sa mení takto:

1. Vypúšťajú sa záznamy o týchto osobách:

č. 15 Hisham (هشام) Ikhtiyar (إختيار, الإختيار, إختيار) (alias Al Ikhtiyar, Bikhtiyar, Bikhtyar, Bekhtyar, Bikhtiar, Bekhtyar);

č. 74 Anisa (أنيسة) (alias Anissa, Aneesa, Aneessa) Al-Assad (الأسد) (alias Anisah Al-Assad).

2. Vypúšťa sa tento záznam:

č. 154 Generálmajor Fahd (فهد) Jassem (جاسم) Al Freij (الفريج) (alias Al-Furayj).

3. Záznamy o osobách uvedených nižšie sa nahrádzajú týmito záznamami:

	„Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaraďenia na zoznam
1.	Houmam Jaza'iri (alias Humam al-Jazaeri, Hammam al-Jazairi)	Narodený: 1977	Minister hospodárstva a zahraničného obchodu vo funkcii po máji 2011. Ako minister vlády je zodpovedný za násilné represie režimu voči sýrskemu civilnému obyvateľstvu.	21.10.2014
2.	Maher (ماهر) (alias Mahir) Al-Assad (الأسد)	Dátum narodenia: 8. decembra 1967 Miesto narodenia: Damask č. diplomatického pasu 4138 Generálmajor 42. brigády a bývalý brigádny veliteľ 4. obrnenej divízie armády	Patrí medzi členov sýrskych ozbrojených síl, ktorí po máji 2011 mali hodnosť plukovníka a rovnocenné alebo vyššie hodnosti; generálmajor 42. brigády a bývalý brigádny veliteľ 4. obrnenej divízie armády. Člen rodiny Asadovcov; brat prezidenta Bashara Al-Assada.	9.5.2011
4.	Atej (عاطف) (alias Atef, Atif) Najib (نجيب) (alias Najeeb)	Miesto narodenia: Jablah, Sýria	Bývalý riaditeľ riaditeľstva pre politickú bezpečnosť v Dará. Zapojený do násilností proti demonštrantom. Člen rodiny Asadovcov; bratanec prezidenta Bashara Al-Assada.	9.5.2011
5.	Hafiz (حافظ) Makhlof (مخلوف) (alias Hafez Makhlof)	Dátum narodenia: 2. apríla 1971 Miesto narodenia: Damask č. diplomatického pasu 2246	Bývalý plukovník a vedúci odboru v rámci pobočky generálneho riaditeľstva pre spravodajské služby v Damasku, vo funkcii po máji 2011. Člen rodiny Makhlofovovcov; bratanec prezidenta Bashara Al-Assada.	9.5.2011
10.	Jamil (جميل) (alias Jameel) Hassan (حسن) (alias al-Hassan)	Narodený: 1953 Miesto narodenia: Homs, Sýria Riaditeľ spravodajskej služby sýrskeho letectva	Dôstojník vo funkcii generálmajora sýrskeho letectva po máji 2011. Riaditeľ spravodajskej služby sýrskeho letectva vo funkcii po máji 2011. Zodpovedný za násilné represie voči civilnému obyvateľstvu v Sýrii.	9.5.2011

	„Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
13.	Ghassan Ahmed Ghannan (alias Major General Ghassan Ghannan, Brigadier General Ghassan Ahmad Ghanem)	Hodnosť: Generálmajor Funkcia: veliteľ 155. raketovej brigády	Patrí medzi členov sýrskych ozbrojených síl, ktorí po máji 2011 mali hodnosť plukovníka a rovnocenné alebo vyššie hodnosti; generálmajor a veliteľ 155. raketovej brigády. Spojený s Maherom al-Asadom prostredníctvom svojej úlohy v 155. raketovej brigáde. Ako veliteľ 155. raketovej brigády podporuje sýrsky režim a je zodpovedný za násilné represie voči civilnému obyvateľstvu. Zodpovedný za odpálenie rakiet SCUD na rôzne civilné ciele v období od januára do marca 2013.	21.10.2014
45.	Munir (منير) (alias Mounir, Mouneer, Monir, Moneer, Muneer) Adanov (أدنوف) (alias Adnuf, Adanof)	Narodený: 1951 Miesto narodenia: Homs, Sýria Cestovný pas č.: 0000092405 Funkcia: zástupca náčelníka generálneho štábu pre operácie a výcvik sýrskej armády Hodnosť: generálporučík, sýrska arabská armáda	Zastával hodnosť generálporučíka a bol zástupcom náčelníka generálneho štábu pre operácie a výcvik sýrskej armády po máji 2011. Ako zástupca náčelníka generálneho štábu bol priamo zapojený do represí a násilia voči civilnému obyvateľstvu v Sýrii.	23.8.2011
56.	Ali (علي) Abdullah (عبدالله) Ayyub (alias Abdallah) Ayyub (أيوب) (alias Ayyoub, Ayub, Ayoub, Ayob)	Funkcia: náčelník generálneho štábu sýrskej arabskej armády a ozbrojených síl od 18. júla 2012 Hodnosť: generál, sýrska arabská armáda	Dôstojník vo funkcii generála sýrskej armády po máji 2011. Náčelník generálneho štábu sýrskych ozbrojených síl. Podporoval Assadov režim a je zodpovedný za represie a násilie voči civilnému obyvateľstvu v Sýrii.	14.11.2011
57.	Fahd (فهد) (alias Fahid, Fahed) Jasim (جاسم) (alias Jasem, Jassim, Jassem) al-Furayj (الفرج) (alias Al-Frejij)	Dátum narodenia: 1. januára 1950 Miesto narodenia: Hama, Sýria Hodnosť: Generálporučík Funkcie: minister obrany, zástupca hlavného veliteľa sýrskych ozbrojených síl	Dôstojník vo funkcii generála sýrskej armády. Zástupca hlavného veliteľa sýrskych ozbrojených síl. Minister obrany. Zodpovedný za represie a násilie voči civilnému obyvateľstvu v Sýrii.	14.11.2011
62.	Zuhair (زهير) (alias Zouheir, Zuheir, Zouhair) Hamad (حمد)	Miesto narodenia: Damask, Sýria Hodnosť: generálmajor Súčasná pozícia: zástupca riaditeľa generálneho riaditeľstva pre spravodajské služby (alias riaditeľstva všeobecnej bezpečnosti) od júla 2012	Dôstojník vo funkcii generálmajora sýrskych ozbrojených síl po máji 2011. Zástupca riaditeľa generálneho riaditeľstva pre spravodajské služby. Zodpovedný za represie, porušovanie ľudských práv a násilie voči civilnému obyvateľstvu v Sýrii.	14.11.2011

	„Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaraďenia na zoznam
71.	Bushra (بشرى) Al-Assad (الأسد) (alias Bushra Shawkat, Bouchra Al Assad)	Dátum narodenia: 24.10.1960	Členka rodiny Asadovcov; sestra Bashara Al-Assada. Vzhľadom na blízke osobné vzťahy a významné finančné vzťahy k sýrskemu prezidentovi Bashar Al-Assadovi jej plynú výhody zo sýrskoho režimu a je s ním spojená.	23.3.2012
72.	Asma (أسما) Al-Assad (الأسد) (alias Asma Fawaz Al Akhras)	Dátum narodenia: 11.8.1975 Miesto narodenia: Londýn, UK Pas č. 707512830, platný do 22.9.2020 Rodné priezvisko: Al Akhras	Členka rodiny Asadovcov, má blízke vzťahy s hlavnými predstaviteľmi režimu; manželka prezidenta Bashara Al-Assada. Vzhľadom na blízke osobné vzťahy a významné finančné vzťahy k sýrskemu prezidentovi Bashar Al-Assadovi jej plynú výhody zo sýrskoho režimu a je s ním spojená.	23.3.2012
107.	Mohammad (محمد) (Mohamed, Muhammad, Mohammed) Ibrahim (إبراهيم) Al-Sha'ar (الشعار) (alias Al-Chaar, Al-Shaar) (alias Mohammad Ibrahim Al-Chaar)	Narodený: 1956 Miesto narodenia: Aleppo	Minister vnútra vo funkcii po máji 2011. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilné represie režimu voči sýrskemu civilnému obyvateľstvu.	1.12.2011
181.	Suleiman Al Abbas		Minister pre ropný priemysel a nerastné zdroje vo funkcii po máji 2011. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilné represie režimu voči sýrskemu civilnému obyvateľstvu.	24.6.2014
185.	Ismael Ismael (alias Ismail Ismail alebo Isma'il Isma'il)	Narodený: 1955	Minister sýrskej vlády, ktorý bol vo funkcii po máji 2011; minister financií. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilné represie režimu voči civilnému obyvateľstvu.	24.6.2014
193.	Suhayl (alias Sohail, Suhail, Suheil) Hassan (alias Hasan, al-Hasan, al-Hassan) známy ako „The Tiger“ (alias al-Nimr)	Narodený: 1970 Miesto narodenia: Jableh (provincia Latakia, Sýria) Hodnosť: Generálmajor Funkcia: veliteľ divízie Qawat al-Nimr (Tigria divízia)	Dôstojník vo funkcii generálmajora sýrskej armády po máji 2011. Veliteľ armádnej divízie známej ako „Tigria divízia“. Zodpovedný za násilné represie voči civilnému obyvateľstvu v Sýrii.	23.7.2014
199.	Bayan Bitar (alias Dr. Bayan Al-Bitar)	Dátum narodenia: 8.3.1947 Adresa: P. O. Box 11037 Damask, Sýria	Výkonný riaditeľ Organisation for Technological Industries (OTI) a Syrian Company for Information Technology (SCIT), ktoré sú pobočkami sýrskeho ministerstva obrany, ktoré bolo označené Radou. OTI pomáha pri výrobe chemických zbraní pre sýrsky režim. Ako výkonný riaditeľ OTI a SCIT Bayan Bitar poskytuje podporu sýrskemu režimu. Vzhľadom na jeho úlohu pri výrobe chemických zbraní tiež nesie spoluzodpovednosť za násilné represie voči obyvateľom Sýrie. Vzhľadom na vysokú funkciu, ktorú zastáva v týchto subjektoch, je tiež v spojení s označenými subjektmi OTI a SCIT.	7.3.2015

	„Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaraďenia na zoznam
200.	Brigádny generál Ghassan Abbas	Dátum narodenia: 10.3.1960 Miesto narodenia: Homs Adresa: CERS, Centre d'Etude et de Recherche Scientifique (alias SSRC, Scientific Studies and Research Center; Centre de Recherche de Kaboun Barzeh Street, P. O. Box 4470, Damask)	Riaditeľ pobočky označeného subjektu Syrian Scientific Studies and Research Centre (SSRC/CERS) pri Jumraya/Jmraiya. Zúčastnil sa na šírení chemických zbraní a organizácii útokov s chemickými zbraňami aj v oblasti Ghouta v auguste 2013. Je preto spoluzodpovedný za násilné represie voči obyvateľom Sýrie. Ghassan Abbas ako riaditeľ pobočky SSRC/CERS pri Jumraya/Jmraiya poskytuje podporu sýrskemu režimu. Vzhľadom na vysokú funkciu, ktorú zastáva v SSRC, je tiež v spojení s označeným subjektom SSRC.	7.3.2015
201.	Wael Abdulkarim (alias Wael Al Karim)	Dátum narodenia: 30.9.1973 Miesto narodenia: Damask, Sýria (palestínskeho pôvodu) Adresa: Al Karim for Trade and Industry, P. O. Box 111, 5797 Damask, Sýria	Popredný podnikateľ pôsobiaci v Sýrii v sektoroch ropy, chemikálií a spracovateľského priemyslu. Konkrétne, zastupuje spoločnosť Abdulkarim Group, alias Al Karim Group/Alkarim for Trade and Industry/Al Karim Trading and Industry/Al Karim for Trade and Industry. Skupina Abdulkarim Group je popredným výrobcom mazív a priemyselných chemických látok v Sýrii.	7.3.2015
202.	Ahmad Barqawi (alias Ahmed Barqawi)	Narodený: 1985 Miesto narodenia: Damask, Sýria Adresa: Pangates International Corp Ltd, P. O. Box Sharjah Airport International Free Zone, Spojené arabské emiráty (UAE) Al Karim for Trade and Industry, P. O. Box 111, 111,5797 Damask, Sýria	Generálny riaditeľ Pangates International Corp Ltd, ktorá pôsobí ako prostriedok pri dodávkach ropy pre sýrsky režim, a riaditeľ skupiny Al Karim. Rada označila Pangates International a Al Karim Group. Ako generálny riaditeľ Pangates a riaditeľ materskej spoločnosti Al Karim Group Ahmad Barqawi poskytuje sýrskemu režimu podporu a má z neho prospech. Vzhľadom na svoje vysoké postavenie v Pangates a Al Karim Group je tiež v spojení s označenými subjektmi Pangates International a Al Karim Group.	7.3.2015
204.	Emad (عماد) Hamsho (حمشو) (alias Imad Hmisho; Hamchu; Hamcho; Hamisho; Hmeisho; Hemasho)	Adresa: Hamsho Building 31 Baghdad Street Damask, Sýria	Zastáva vysokú riadiacu pozíciu v spoločnosti Hamsho Trading. Vzhľadom na vysokú funkciu, ktorú zastáva v Hamsho Trading, pobočke Hamsho International označenej Radou, poskytuje podporu sýrskemu režimu. Je tiež v spojení s označeným subjektom Hamsho International. Je tiež viceprezidentom Sýrskej rady pre železo a oceľ spolu s označenými prorežimnými podnikateľmi, ako je napríklad Ayman Jaber. Je tiež spoločníkom Bashara Al-Assada.	7.3.2015

	„Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
206.	Generál Muhamad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad) Mahalla (محلا) (alias Mahla, Mualla, Maalla, Muhalla)	Narodený: 1960 Miesto narodenia: Jableh	Veliteľ odboru 293 (vnútorné veci) sýrskej vojenskej spravodajskej služby (SMI) v Damasku od apríla 2015. Zodpovedný za represie a násilie voči civilným obyvateľom v Damasku a okolí. Bývalý zástupca riaditeľa pre politickú bezpečnosť (2012), dôstojník sýrskej republikánskej gardy a zástupca riaditeľa na riaditeľstve pre politickú bezpečnosť. Riaditeľ pre vojenskú políciu, člen Úradu národnej bezpečnosti.	29.5.2015“.

**VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2016/1747****z 29. septembra 2016,****ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2014/932/SZBP o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Jemene**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 31 ods. 2,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2014/932/SZBP z 18. decembra 2014 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Jemene <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 3,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 18. decembra 2014 prijala rozhodnutie 2014/932/SZBP.
- (2) Výbor Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov zriadený podľa bodu 19 rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 2140 (2014) 26. augusta 2016 aktualizoval informácie o dvoch osobách, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia.
- (3) Príloha k rozhodnutiu 2014/932/SZBP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

**Článok 1**

Príloha k rozhodnutiu 2014/932/SZBP sa mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

**Článok 2**Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 29. septembra 2016

*Za Radu*  
*predseda*  
P. ŽIGA

---

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 365, 19.12.2014, s. 147.

## PRÍLOHA

V zozname osôb a subjektov, uvedenom v prílohe k rozhodnutiu 2014/932/SZBP, sa záznamy č. 2 a č. 4 v časti „Osoby“ nahrádzajú takto:

- „2. **Abd Al-Khaliq Al-Houthi** (*alias*: **a**) Abd-al-Khaliq al-Huthi; **b**) Abd-al-Khaliq Badr-al-Din al Huthi; **c**) 'Abd al-Khaliq Badr al-Din al-Huthi; **d**) Abd al-Khaliq al-Huthi; **e**) Abu-Yunus).

Pôvodný prepis: عبدالخالق الحوثي

**Funkcia:** vojenský veliteľ skupiny Huthi. **Dátum narodenia:** 1984. **Štátna príslušnosť:** Jemen. **Ďalšie informácie:** Pohlavie: muž. **Dátum označenia zo strany OSN:** 7.11.2014 (zmenené 20.11.2014, 26.8.2016).

**Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:**

Abd al-Khaliq al-Houthi bol 7. novembra 2014 označený na účely sankcií podľa bodov 11 a 15 rezolúcie BR OSN č. 2140 (2014) ako osoba spĺňajúca kritériá označenia stanovené v bodoch 17 a 18 uvedenej rezolúcie.

Abd al-Khaliq al-Houthi sa zapájal do činností ohrozujúcich mier, bezpečnosť či stabilitu Jemenu, akými sú činy, ktoré bránia vykonávaniu dohody z 23. novembra 2011 medzi vládou Jemenu a opozíciou ustanovujúcej pokojný prechod moci v Jemene a ktoré bránia politickému procesu v Jemene.

Koncom októbra 2013 viedol Abd al-Khaliq al-Houthi skupinu bojovníkov oblečených v jemenských vojenských uniformách pri útoku na pozície v meste Dimaj (Jemen). Následné boje mali za následok viaceré úmrtia.

Koncom septembra 2014 bol údajne neznámy počet neidentifikovaných bojovníkov pripravený zaútočiť na diplomatické zariadenia v meste Saná (Jemen) na základe pokynov vydaných Abd al-Khaliqom al-Houthim. Dňa 30. augusta 2014 al-Houthi koordinoval presun zbraní z Amranu do protestného tábora v meste Saná.“

- „4. **Abdulmalik al-Houthi** (*alias*: Abdulmalik al-Huthi)

**Ďalšie informácie:** Vodca hnutia húthióvcov v Jemene. Zapájal sa do činností, ktoré ohrozujú mier, bezpečnosť alebo stabilitu Jemenu. **Dátum označenia zo strany OSN:** 14.4.2015 (zmenené 26.8.2016).

**Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:**

Abdulmalik al-Houthi bol 14. apríla 2015 označený na účely sankcií podľa bodov 11 a 15 rezolúcie č. 2140 (2014) a bodu 14 rezolúcie č. 2216 (2015).

Abdul Malik al-Houthi je vodcom skupiny, ktorá sa zapája do činností, ktoré ohrozujú mier, bezpečnosť alebo stabilitu Jemenu.

Jednotky húthióvcov v septembri 2014 obsadili mesto Saná a v januári 2015 sa pokúsili jednostranne nahradiť legitímnu vládu Jemenu nelegitímnym vládnym orgánom, ktorému dominujú húthióvci. Al-Houthi prevzal vedenie jemenského hnutia húthióvcov v roku 2004 po smrti svojho brata Husseina Badreddena al-Houthiho. Ako vodca skupiny sa al-Houthi jemenským orgánom opakovane vyhrážal, že spôsobí ďalšie nepokoje, ak nepristúpi na jeho požiadavky, a zadržieval prezidenta Hadiho, predsedu vlády a najvýznamnejších členov vlády. Hadi následne ušiel do Adenu. Húthióvci potom s pomocou vojenských jednotiek verných bývalému prezidentovi Salehovi a jeho synovi Ahmedovi Ali Salehovi začali ďalšiu ofenzívu na Aden.“

**VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2016/1748****z 29. septembra 2016,****ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/486/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, skupinám, podnikom a subjektom s ohľadom na situáciu v Afganistane**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 31 ods. 2,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2011/486/SZBP z 1. augusta 2011 o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, skupinám, podnikom a subjektom s ohľadom na situáciu v Afganistane <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 5 a článok 6 ods. 1,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 1. augusta 2011 prijala rozhodnutie 2011/486/SZBP.
- (2) Výbor Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov zriadený podľa bodu 30 rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN č. 1988 (2011) 7. septembra 2016 zmenil zoznam osôb, skupín, podnikov a subjektov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia.
- (3) Príloha k rozhodnutiu 2011/486/SZBP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

*Článok 1*

Príloha k rozhodnutiu 2011/486/SZBP sa týmto mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

*Článok 2*Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 29. septembra 2016

*Za Radu*  
*predseda*  
P. ŽIGA

---

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 199, 2.8.2011, s. 57



## PRÍLOHA

I. Záznamy o osobách, ktoré sa uvádzajú nižšie, uvedené v prílohe k rozhodnutiu 2011/486/SZBP, sa nahrádzajú týmito záznamami:

„A. Osoby spojené s Talibanom

(13) **Mohammad Shafiqullah Ahmadi Fatih Khan** (alias **a**) Mohammad Shafiq Ahmadi; **b**) Mullah Shafiqullah).

**Hodnosť/titul:** mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** guvernér provincie Samangán počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** 1956 – 1957. **Miesto narodenia:** **a**) obec Charmistan, okres Tirin Kot, provincia Uruzgán, Afganistan, **b**) obec Marghi, okres Nawa, provincia Gazní, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** afganská. **Ďalšie informácie:** **a**) pochádza z provincie Gazní, avšak neskôr žil v Uruzgáne; **b**) koncom roku 2012 tieňový guvernér Talibanu pre provinciu Uruzgán; **c**) od júla 2016 je členom vojenskej komisie, **d**) príslušník kmeňa Hotak. **Dátum označenia zo strany OSN:** 23.2.2001.

(35) Shahabuddin Delawar.

**Hodnosť/titul:** maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** podpredseda najvyššieho súdu počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** **a**) 1957, **b**) 1953. **Miesto narodenia:** provincia Lowgar, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** afganská. **Číslo pasu:** číslo afganského pasu OA296623. **Ďalšie informácie:** **a**) zástupca vedúceho veľvyslanectva Talibanu v Rijáde, Saudská Arábia do 25. septembra 1998; **b**) pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. Fotografia je k dispozícii na priloženie k osobitnému oznámeniu INTERPOL-u a Bezpečnostnej rady OSN. **Dátum označenia zo strany OSN:** 23.2.2001.

(44) **Din Mohammad Hanif** (alias **a**) Qari Din Mohammad **b**) Iadena Mohammad)

**Hodnosť/titul:** qári. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** **a**) minister pre plánovanie počas vlády Talibanu; **b**) minister pre vysokoškolské vzdelávanie počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** **a**) približne 1955; **b**) 1.1.1969 (ako Iadena Mohammad). **Miesto narodenia:** **a**) obec Shakarlab, okres Yaftali Pain, provincia Badachšán, Afganistan, **b**) Badachšán (ako Iadena Mohammad). **Štátna príslušnosť:** afganská. **Číslo pasu:** OA 454044 (ako Iadena Mohammad). **Ďalšie informácie:** **a**) člen Najvyššej rady Talibanu zodpovedný za provincie Tachár a Badachšán; **b**) pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. Fotografia je k dispozícii na priloženie k osobitnému oznámeniu INTERPOL-u a Bezpečnostnej rady OSN. **Dátum označenia zo strany OSN:** 25.1.2001.

(53) **Sayyed Mohammed Haqqani** (alias Sayyed Mohammad Haqqani).

**Hodnosť/titul:** mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** **a**) riaditeľ pre administratívne záležitosti počas vlády Talibanu; **b**) vedúci oddelenia pre informácie a kultúru v provincii Kandahár počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1965. **Miesto narodenia:** obec Chaharbagh, okres Arghandab, provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** afganská. **Ďalšie informácie:** **a**) absolvent madrasy Haqqaniya v Akora Khattak v Pakistane; **b**) pravdepodobne má úzke vzťahy s vodcom Talibanu mullom Mohammadom Omarom; **c**) pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom; **d**) člen Najvyššej rady Talibanu v júni 2010; **e**) príslušník kmeňa Barakzay. Fotografia je k dispozícii na priloženie k osobitnému oznámeniu INTERPOL-u a Bezpečnostnej rady OSN. V januári 2016 už údajne nežil. **Dátum označenia zo strany OSN:** 31.1.2001.

#### Ďalšie informácie zo zhrnutia dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Sayyed Mohammed Haqqani je spojencom Gulbbudina Hekmatyara a je dlhodobým podporovateľom mullu Mohammeda Omara. Ako riaditeľ administratívnych záležitostí počas vlády Talibanu distribuoval afganské preukazy totožnosti cudzincom spojeným s al-Káídou, ktorí bojovali v Afganistane, a vyzbieral od nich značnú sumu finančných prostriedkov.

Sayyed Mohammed Haqqani sa v rokoch 2003 a 2004 viackrát stretol s Aimanom Muhammedom Rabím al-Zawahírím a Farhadom, tajomníkom Mohammeda Omara. V Pešávare v Pakistane si otvoril kníhkupectvo v bazáre Qissa Khwani, ktoré je zapojené do financovania Talibanu. Ešte v marci 2009 bol aktívnym povstaleckým veliteľom Talibanu.

- (64) **Khairullah Khairkhwah** (*alias a*) Mullah Khairullah **Khairkhwah b**) Khirullah Said Wali **Khairkhwa**).

**Hodnosť/titúl:** a) maulaúí; b) mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** a) guvernér provincie Herát (Afganistan) počas vlády Talibanu; b) hovorca vlády Talibanu; c) guvernér provincie Kábul počas vlády Talibanu; d) minister vnútra počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** a) približne 1963; b) 1. januára 1967 (pod menom Khirullah Said Wali Khairkhwa). **Miesto narodenia:** a) obec Poti, okres Arghistan, provincia Kandahár, Afganistan; b) Kandahár. **Štátna príslušnosť:** afganská. Adresa: Katar. **Ďalšie informácie:** a) príslušník kmeňa Popalzai. **Dátum označenia zo strany OSN:** 25.1.2001.

- (66) Jan Mohammad Madani Ikram.

**Hodnosť/titúl:** maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** chargé d'affaires veľvyslanectva Talibanu, Abú Zabí, Spojené arabské emiráty. **Dátum narodenia:** 1954 – 1955. **Miesto narodenia:** obec Siyachoy, okres Panjwai, provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** afganská. **Ďalšie informácie:** a) pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom; b) príslušník kmeňa Alizai. Fotografia je k dispozícii na priloženie k osobitnému oznámeniu INTERPOL-u a Bezpečnostnej rady OSN. **Dátum označenia zo strany OSN:** 25.1.2001.

- (72) **Fazl Mohammad Mazloom** (*alias a*) Molah Fazl, b) Fazel Mohammad Mazloom).

**Hodnosť/titúl:** mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** zástupca náčelníka generálneho štábu ozbrojených síl počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** medzi rokmi 1963 a 1968; **Miesto narodenia:** Uruzgán, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** afganská. Adresa: Katar. **Dátum označenia zo strany OSN:** 23.2.2001.

#### **Ďalšie informácie zo zhrnutia dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:**

Fazl Mohammad Mazloom bol blízkym spojencom Mohammeda Omara a pomohol mu nastoliť vládu Talibanu. Mazloom bol vo výcvikovom tábore Al-Farouk zriadenom al-Káidou. Mal informácie o tom, že Taliban poskytol pomoc Islamskému hnutiu Uzbekistanu vo forme finančnej, zbrojnej a logistickej podpory výmenou za poskytnutie vojakov Talibanu.

V októbri 2001 velil približne 3 000 vojakom frontových jednotiek Talibanu v provincii Tachár.

- (82) **Allah Dad Tayeb Wali Muhammad** (*alias a*) Allah Dad Tayyab, b) Allah Dad Tabeeb).

**Hodnosť/titúl:** a) mulla; b) hádzdzí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra spojov počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1963. **Miesto narodenia:** a) okres Ghorak, provincia Kandahár, Afganistan; b) okres Nesh, provincia Uruzgán, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** afganská. **Ďalšie informácie:** príslušník kmeňa Popalzai. Fotografia je k dispozícii na priloženie k osobitnému oznámeniu INTERPOL-u a Bezpečnostnej rady OSN. V novembri 2015 už nežil. **Dátum označenia zo strany OSN:** 25.1.2001.

- (88) **Nurullah Nuri** (*alias* Norullah Noori).

**Hodnosť/titúl:** maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** a) guvernér provincie Balch (Afganistan) počas vlády Talibanu; b) vedúci predstaviteľ severnej zóny počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** a) približne 1958; b) 1. januára 1967. **Miesto narodenia:** okres Shahjoe, provincia Zábul, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** afganská. **Adresa:** Katar. **Ďalšie informácie:** a) príslušník kmeňa Tokhi. **Dátum označenia zo strany OSN:** 25.1.2001.

- (90) Mohammed Omar Ghulam Nabi.

**Hodnosť/titúl:** mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** vodca veriacich („Amir ul-Mumineen“), Afganistan. **Dátum narodenia:** a) približne 1966; b) 1960, c) 1953. **Miesto narodenia:** a) obec Naw Deh, okres Deh Rawud, provincia Uruzgán, Afganistan; b) obec Noori, okres Maiwand, provincia Kandahár, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** afganská. **Ďalšie informácie:** a) meno otca: Ghulam Nabi, známy aj pod menom Mullah Musafir; b) nemá ľavé oko; c) švager Ahmada Jana Akhundzadu Shukoora Akhundzadu; d) pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. e) príslušník kmeňa Hotak. V apríli 2013 už údajne nežil. **Dátum označenia zo strany OSN:** 31.1.2001.

**Ďalšie informácie zo zhrnutia dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:**

Mohammed Omar je nositeľom titulu „veliteľ verných islamského emirátu Afganistan“ a je najvyššie postaveným predstaviteľom v rámci hierarchie hnutia Taliban. Poskytol útočisko Usámovi bin Ládinovi a jeho sieti al-Káida v rokoch pred útokmi z 11. septembra 2001 v Spojených štátoch. Od roku 2001 riadi Taliban v jeho boji proti vláde Afganistanu a jej spojencom.

Mohammeda Omara rešpektujú iní poprední vojenský vodcovia v regióne, akým je napr. Jalaluddin Haqqani. S Mohammedom Omarom a Talibanom spolupracoval aj Gulbuddin Hekmatyar.

**(97) Mohammad Hasan Rahmani (alias Gud Mullah Mohammad Hassan).**

**Hodnosť/titúl:** mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** guvernér provincie Kandahár (Afganistan) počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1963. **Miesto narodenia:** a) okres Deh Rawud, provincia Uruzgán, Afganistan; b) okres Chora, provincia Uruzgán, Afganistan; c) okres Charchino, provincia Uruzgán, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** afganská. **Ďalšie informácie:** a) namiesto pravej nohy má protézu; b) člen Najvyššej rady Talibanu v polovici roku 2013 a zástupca mullu Mohammeda Omara v marci 2010; c) pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom; d) príslušník kmeňa Achekzai. 9. februára 2016 už nežil. **Dátum označenia zo strany OSN:** 23. 2. 2001.

**(113) Sher Mohammad Abbas Stanekzai Padshah Khan.**

**Hodnosť/titúl:** maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** a) námestník ministra zdravotníctva počas vlády Talibanu; b) námestník ministra zahraničných vecí počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** približne 1963. **Miesto narodenia:** Qala-e-Abbas, oblasť Shah Mazar, okres Baraki Barak, provincia Lowgar, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** afganská. **Ďalšie informácie:** pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. Fotografia je k dispozícii na priloženie k osobitnému oznámeniu INTERPOL-u a Bezpečnostnej rady OSN. **Dátum označenia zo strany OSN:** 25.1.2001.

**(119) Abdul-Haq Wassiq (alias: a) Abdul-Haq Wasseq, b) Abdul Haq Wasiq).**

**Hodnosť/titúl:** maulaúí. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** námestník ministra bezpečnosti (spravodajská služba) počas vlády Talibanu. **Dátum narodenia:** a) približne 1975; b) 1971. **Miesto narodenia:** obec Gharib, okres Khogyani, provincia Gazní, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** afganská. **Adresa:** Katar. **Dátum označenia zo strany OSN:** 31.1.2001.

**Ďalšie informácie zo zhrnutia dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:**

Abdul-Haq Wassiq je spojencom Gulbuddina Hekmatyara. Počas vlády Talibanu najprv zastával funkciu miestneho veliteľa v provincii Nímrowz a potom v provincii Kandahár. Následne sa stal zástupcom generálneho riaditeľa spravodajskej služby, pričom podliehal qárimu Ahmadullahovi. V rámci tejto funkcie bol zodpovedný za vzťahy so zahraničnými bojovníkmi spojenými s al-Káidou a ich výcvikové tábory v Afganistane. Je tiež známy svojimi represívnymi metódami voči odporcom Talibanu v južnom Afganistane.

**(123) Mohammad Zahid (alias a) Jan Agha Ahmadzai b) Zahid Ahmadzai).**

**Hodnosť/titúl:** mulla. **Dôvody zaradenia do zoznamu:** tretí tajomník veľvyslanectva Talibanu, Islamabad, Pakistan. **Dátum narodenia:** 1971. **Miesto narodenia:** provincia Lowgar, Afganistan. **Štátna príslušnosť:** afganská. **Cestovný pas č.:** D 001206 (vydaný 17.7.2000). **Ďalšie informácie:** pravdepodobne sa zdržiava v pohraničnej oblasti medzi Afganistanom a Pakistanom. Fotografia je k dispozícii na priloženie k osobitnému oznámeniu INTERPOL-u a Bezpečnostnej rady OSN. **Dátum označenia zo strany OSN:** 25.1.2001.

**(139) Rahmatullah Shah Nawaz**

**Meno v pôvodnom písme:** رحمت الله شاه نواز

**Hodnosť/titul:** al-hádždž. Označenie: neznáme. Dátum narodenia: **a)** 1981 **b)** 1982 **Miesto narodenia:** Shadal (alebo Shadaal) Bazaar, okres Achin, provincia Nangarhár, Afganistan. **Iné používané mená (dostatočne spoľahlivé):** **a)** Qari Rahmat (predtým zaradený na zoznam ako) **b)** Kari Rahmat. **Iné používané mená (nedostatočne spoľahlivé):** neznáme. **Štátna príslušnosť:** afganská. **Cestovný pas č.:** neznáme. Adresa: **a)** obec Kamkai, okres Achin, provincia Nangarhár, Afganistan **b)** obec Kamkai, okres Achin, provincia Nangarhár, Afganistan **c)** obec Surkhel, okres Achin, provincia Nangarhár, Afganistan **d)** obec Batan, okres Achin, provincia Nangarhár, Afganistan. **Zaradený na zoznam:** 21. augusta 2014 (zmenený 21. júla 2016). **Ďalšie informácie:** Opis osoby: farba očí: hnedá, farba vlasov: čierna, váha: 77 – 81 kg, výška: 178 cm, krátka až stredne dlhá čierna brada, krátke čierne vlasy. Patrí ku kmeňu Shinwari, podkmeňu Sepahi. Je veliteľom Talibanu najmenej od februára 2010. V apríli 2015 vyberal dane a úplatky v mene Talibanu. Má kontakty s členmi Talibanu v provincii Nangarhár v Afganistane a poskytuje im informácie, usmernenia, bývanie a zbrane, kládol improvizované výbušné zariadenia (IED) a viedol útoky proti medzinárodným bezpečnostným podporným silám (ISAF) a afganským ozbrojeným silám. Je zapojený do obchodovania s drogami a riadi laboratórium na výrobu heroínu v obci Abdulkhel, okrese Achin, v provincii Nangarhár, Afganistan. **Dátum označenia zo strany OSN:** 21.8.2014.“

---







ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)  
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



**Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURSKO

**SK**